

Szerkesztőség
 Arad, Acsev-palota.
 Kiadóhivatal:
 Bulv. Regele Ferdinand 22.
 (József főherceg-ut.)
 (Aradi Nyomda Vállalat.)
 Sürgőnyel: Közlöny, Arad.
 Telefonszám:
 Szerkesztőség és kiadóhivatal
 151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KOZGAZDASAGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 432 Lel.
 Fél évre 216 Lel.
 Negyed évre 108 Lel.
 Havonta 36 Lel.

Hirdetések díjszabás szerint
 vétetnek fel.

Megjelenik naponta reggel.

Művészklub.

Tavasszal megmozdul a Föld és beöle kipattogzik az élet, a vi-rágos, pompázó, szédült sarjadás: a Természet örök, melódikus áriái harsognak! S mintha idén tavasz-szal Arad kulturális talaján is új élet, rügyezne fel, minden oldalról olyan jelenségek mutatkoznak, a melyek Arad kulturális életét egy hosszú stagnálás és fáradt tespedt ség után az irodalmi és művészi lendítőkerek száján röpöntik föl addig a nivóig, amelyet min-denképpen megérdemel és amely-re régtől fogva hivatott. Ezeknek a jelenségeknek a levegője már mentes azoktól a politikai porfel-höktől, amelyek eddig köhögésre ingerelték a tiszta megértés és a kulturális szabadság iránt vágya-kozó tudókat. Ezek a jelenségek biztató bizonyítékok a jövőre néz-ve, olyan dokumentumai ennek a városnak intelligenciája és kultu-rája mellett, amelyekért érdemes sikraszállani, de amelyek mellett a jóindulatú kommentár hangjal nélkül sem lehet elhaladni.

Kezdhethetünk statisztikával, mondhatnánk azt is, hogy egy or-szágnak vagy egy államnak any-nyit ér a kulturálutája, ahány is-kolája, muzeuma, könyvtára vagy

irodalmi egyesülete van. Mondhat-nánk azt is, hogy a társadalmi együttélés eminens feltételei közé tartozik, hogy az ugyanolyan vi-lágnézeti, egyforma gondolkodá-su, vagy ugyanegy hivatásu em-berek egy táborba tömörülnek. De az a tény, hogy tegnap Aradon egy irodalmi és művészi klub ala-kult, amelynek tagjai nemzetiségre való tekintet nélkül az Aradon élő írók, újságírók, festők, szobrászok és színészek, valamint művészet-barátok lehetnek távolabbi horizon tokat fest elénk. Egy klubról van szó, amelynek ilyenformán tagja mindenki, aki irodalommal és mű-vészettel foglalkozik és aki ezen a réven zászlótartója e város kultu-rájának. Az ilyen egyesülés nem egy önmagába zárt kör, amelynek kizárólag az a feladata, hogy meg-értést teremtsen az egymást mes-terségénél fogva amúgy is megér-tő emberek között, hanem egy a klubhelyiségen túlmenő kulturális akció. Ez az akció már a megala-kulása pillanatában ráült bélyegét e város életmegnyilvánulásainak minden külső és belső jelenségére, de megalakulása után a klub céljai és gondolkodása átszaturálódik az egész város közönségére is és nem tulozunk, ha azt mondjuk, hogy irányíthatja Arad gondolkodását.

Harcostársak, tollforgatók, pikto-rok és szobrászok, az életnek ezek a sorstól többnyire megviselt em-beri figurái, akik mindannyian töb-bé-kevésbé testükben viselik az isteni sejtet, most végre kézenfog-va vezetik egymást egy kupola alá, amely meleg fészke, dédelgető ápolója óhajt lenni azoknak az ér-zéskomplexumoknak, amelyeket a teremtés az alkotóművészekbe szerteültetett. Leomlanak válaszfal-ak, amelyek eddig áthadálhatatlan nehézségeknek tüntek fel, s most csak meg kellett kezdeni ezt az ak-ciót, hogy belássuk: vannak szik-lák, amelyek enyhéhajlásu lejtők csupán és vannak viharzó és tara-jos hullámu tengerek, amelyeket ha közelről nézünk, csak tavak vagy tengerszemek. A közeledés meredek sziklafala sem más ma, mint egy enyhe lejtő, amelynek virágzó növényekkel szegélyezett utjain már nem kell járni tanulni, ha egyszer elindultunk.

Megalakult a művészklub és ez-zel az akcióval együtt úgy érez-zük, mintha Arad kulturális életé-ről valami fragikusán nehéz súlyt hengerítettek volna el. A klub ke-zetésén belül nincs különbség román és magyar tagok között, emberek csupán, akik alkotnak és akik tul nemzetiségi ellentéteken, tul feleke-

zeteken és minden keserü földi ki-csínyességen, csillogó és csodál-kozó szemmel keresik a tisztult jövőt, ebben a mai tisztult induló jelenben.

Egy éve vajudott ez a gondo-lat, most megvalósult. Akkor, ami-kor kezefogva vezeti ezt a várost a román és magyar intellektusok illyemirányu szövetsége, akkor en-nek a városnak sem a belső béké-jét, sem a külső fejlődését félteni nem kell.

Ebben a pillanatban még nem tudjuk, hol lesz az új klubnak a helyisége, de azt tudjuk, hogy ha ennek az egyesülésnek az intellek-tuális vezetésében a magyar írók és művészek hivatottsága és kultu-rája azt a szerepet fogja betöl-teni, amelyet nivójánál fogva meg érdemel: akkor ez a klub a város vérkeringésének és társadalmi éle-tének centruma lesz.

Az irodalom és művészet kupo-lájának iva alatt megint testvéri találkozást tartanak a város nem-zetiségeinek kiváló szellemi kép-viselői. Szeretnénk hinni, hogy ez a találkozás Arad kulturáját besu-gározza a megértés, a kölcsönös megbecsülés és eredményes mun-ka glóriájával.

Kemál pasánál.

(Egy francia újságíró meglátogatta az angorai kormány elnökét.)

A Journal párisi lap tudósítója fölkereste otthonában a győzelmese-n megújuló Törökország vezérét s látogatásáról a következőket írja lapjának:

Alighogy megérkeztem Angorá-ba, első dolgom volt fölkeresni Kemál pasát. Kevés ember van, ki nek arca oly közismert, mint az övé. Konstantinápolyban kiraka-tokból, falakról, mindenünnen az ő fényképe néz az emberre és mégsem ismertem rá. Képein fe-kete kalpagiával olyan, mint vala-mi komor rablólovag, s az életben meglepett a nyulánk, előkelő tar-tásu, szőke, kékszemű, nyírt baju-szu uriember, akin első pillanatra meglátni a diplomatát. Tehenkayal festő házában fogadott. Egyik au-tóját küldi értem, mert lakása hat kilométernyire van Angorától.

Családja a keleti Romániából származik, ő maga miután egy szaloniki francia iskolába járt, Mo-

nasztriben folytatta és Konstanti-nápolyban fejezte be tanulmányait. Fiatalon is már politikával foglal-kozott, ami nagy mértékben koc-káztatta katonai pályáját. Alig-hogy hadnagy lett, Abdul Hamid jónak látta őt Damaszkuszba küldeni, ahol „szabadság ligá”-nak lett tagja, ami elegendő ok volt arra, hogy száműzzék Jaffába. Itt azonban nem volt sokáig, sike-riült Szalonikibe szöknie, ahol egy-estendeig bujdokolt. Barátai köz-benjárására azután kegyelmet ka-pott és elfoglalta helyét a vezér-karban.

Innen kezdve azután fényes pá-lyát futott be. 1910-ben részt vett a franciák piccardi nagy hadgya-korlatán, onnan elment Tripolisz-ba, ahol csatlakozott Enver bej-hez és Féthi bejhez. A Balkán-há-boru alatt Gallipolinál volt és ek-kor kezdődik Enver bejjelel való vi-szálya, mely a világháboru kitöré-sekor elmergesedett.

Kemál pasa tábornok volt, de az angoloknak hamarosan feltűnt politikai ténykedése és Konstanti-

nápolyból való eltávolítását köve-telték Damed Ferid pasától. A nyugati hadsereg parancsnokává nevezték ki és mint ilyen 1919. má-jus 15-én partraszállt Szamszkuo-ban húszonégy, órával azután, hogy a görögök bevonultak Szmir-nába. A törökök fölszabditása ek-kor indult meg.

Miután pontról-pontra elmesélte Kemál pasa életének fontosabb ese-ményeit, rátért a régi török kör-mánnyal való komoly összetűzé-seire.

— Konstantinápolyba akartak hivni, hogy — minden valószínű-ség szerint — osztozzam az angol-ok által Maltába küldött képvise-lők sorsában. Miután a meghívást válasz nélkül hagytam, a szultán közbelépett és visszahívott. En-erre benyújtottam lemondásomat. Így szabaddá lettem és teljesen nemzetemnek szentelhettem ma-gam, ami életem főadatává is vált. Anatólia összes tisztjei isver-tek és első hívásomra mellém ál-lo-tak. Az események további fej-lődését már ismeri...

Körülöttünk a falakon, asztalo-kon a muzulmán világ minden ré-széből összegyűlt ajándékok mu-tatják a hálát, amellyel bajtársai viseltetnek Kemál pasa iránt. Nem gögösen mutatta ezeket nekem, de mégis némi büszkeséggel. Egyip-tomból selyemre festett tündöztet: Indiából évszázados vallásos em-blémák: Perzsiából egy csodála-tosan kiállított illusztrált Korán; Szenusszisz sejkje drágakövekkel kirakott kardot hozott nekí. A há-za tele van a legkülönlegesebb ajándékokkal.

Mégis a nagy népszerűség ellenére, melynek most örvend, Konstantinápolyban fennáll az a hit, hogy ez az ember, ki nehéz időben kezébe vette hazája sorsát, súlyos vereséget fog szenvedni Art-gorában. Tény az, hogy Kemál pasa körül nagy viták folynak és politikája nem felel meg egyfor-mán az összes képviselők felfogá-sának. Ha helyreáll a béke, talán meg kell ismerkednie az emberi há-látlansággal. Ilyen balszerencse ért már más államférfit is.

Kirakat-hossz Budapesten.

(Kétszáz ezer korona egy férfiruha.)

Budapestről jelentik: Az elmúlt három hét alatt a korona világparitási értékének egyhatodát veszítette el, ezzel szemben egy pár gummitalpu cipő ára ez idő alatt 28.000 koronáról 43.000 koronára emelkedett. A legdrágább kalap a zürichi 12-es jegyzés idején 20.000 koronába került, ma ugyanennek a kalapnak 30.000 korona az ára, ami 50 százalékos emelkedést jelent. Ugyanezt az 50 százalékos drágulást látjuk a nyak kendőnél, amely 9000 koronáról 14.700 koronára, a bőrkeztünyél, amely 14—15.000 koronáról 22.400 koronára, a legjobb minőségű férfi ingnél, amely 12.500 k.-ról 20.000 koronára emelkedett. Kevésbé szerénytelen, de ugyancsak megérezhető drágulást mutat a női konfekcióüzlet, ahol a 160.000 koronás női kosztüm 30.000 koronás pengyola 18.000 koronás emelkedést, a 10—15.000 koronás ingblúz 3—5 ezer koronás emelkedést, a 120 ezer koronás angol kosztüm 30 ezer koronás emelkedést ért el.

A férfi konfekció áraiban ugyan csak alapos drágulást látunk. A 135.000 koronás burbury-kabát 180.000 koronába kerül, a 120.000 koronás gummiökönyv 165.000 koronába. A 240.000 koronás hosszú bőrkabát árát, valószínűleg a hosszas kalkuláció után, csupán 270.000 koronában merték megállapítani, úgy látszik ennél nagyobb összeget a legdusábban felszerelt pénztárca tulajdonosától sem mertek remélni. A mérték után készült férfiruha a szöveteknek mint egy 30 százalékos, a készítésnek pedig közel 1000 százalékos emelkedésével szökött tova a társadalmi középosztály által elérhető anyagi javak egyre ritkáló sorából. Ma egyszerűbb helyen is 200.000 koronába kerül egy mérték utáni öltöny, a kész öltözék is meghaladja a 100.000 koronát, anyaga azonban egy évad viszonyosságai után örök megsemmisüléssel fenyeget.

Az új boltberek még nem fizette meg egyik boltos sem, de mindegyik gondoskodik arról, hogy az áthárítás műveletét már előzetesen végrehajtsa. S ha valaki arra kíváncsi, hogy mi vár a vásárló közönségre az új boltberek életbeléptetése után, annak kielégítő választ ad az a cédula, melyet egyik előkelő Váci-utcai bolt kirakatában láttunk és melynek jólismert szövege így hangzik: „A kirakat rendezés alatt”. — A már rendezett váci-utcai kirakatokban nem ritka a félmillió tavaszi kosztüm és a 300 ezer koronás egyszerű ruha. Egy pár jobbminőségű flórharisnya 6—8 ezer koronára, selyem 15—20. ezer. A borbé-

lyok is alaposan felemelték a tarifájukat. Borotválás fésüléssel 150, hajvágás géppel 300 korona.

Megdrágultak alaposan az élalmiszerek is. Kávéházban egy reggeli kávé 130, délutáni kávé 140 korona, de persze minden nélkül. Egy fekete 110, hab a kávéra külön 100, egy adag vaj 130. A legszerényebb reggeli: kávé, zsemlye

Egy kis állam a bolsevisták ellen.

(Hogy szabadult fel Esztország? — Virányi Elemér érdekes feljegyzései az Aradi Közlöny számára.)

Közlöttik Virányi Elemér aradi tudós érdekes levelét, amelyet az esztországi Dorpatból intézett az Aradi Közlönyhöz. A következőkben közzétesszük a fiatal tudós feljegyzéseit arról, hogyan alakult meg a szabad esztállam. Az érdekes fejtegetés a következő:

A felszabadult esztiek.

Talán soha sem született volna meg az eszt szabad-állam, ha a világháború vihara össze nem törte a hatalmas cári birodalmat, amelynek gazdasági organizációja úgy látszik, nem volt olyan egységes, mint amilyenné kiépíteni a centrális törekvésű politikai organizáció szerette volna. A világháború szele végigsuhant az orosz mezők felett s rombadöntötte az orosz nagyhatalmat. Új alapokon próbálta Moszkva megszervezni az orosz állam életét és az eredmény — ahogy közvetlen tapasztalásaim alapján a helyzetet látom — még sokáig, nagyon sokáig is zéró lesz. A virágzó iparu és mezőgazdasági, tekintélyes kereskedést folytató eszt nemzet ellenben a népléleknek szinte zsenilis rácszméléssel, a most vagy sohanak, a talán nemzetek életében is csak egyszer adódó pillanatok jelentőségének teljes felismerésével urává lett a helyzetnek, s a nemzet legjobbjai 1918. február 24-én proklamálták Esztország függetlenségét. Kockázatos dolgot vállaltak. Veszíteni ugyan nem sokat veszíthettek (legfeljebb orosz tartományokból némétte váltak volna a dolgok akkori állása szerint) de mindent nyerhettek — és ez is szempont lehet a népek fejlődésének történetében. 1918. novárán ugyan a német megszállás mintha eltemette volna a kis államot, de ősszel angolok és amerikaiak segítségével hozzájoghatók az ország végleges berendezéséhez. Váratlanul azonban újabb vesztély szakadt rájuk. Az 1918—19. év telén a keleti határon, a Pevpuszó partján bolsevik-csapatok tüntek fel. Dorpat, a kulturális centrum, az ősi egyetemi város elesett, Tallin, a főváros feladása idő kérdése volt, bár a menekült egyetemi ifjúság a parasztiakkal együtt heroikus önfeláldozással vette fel a harcot a tízenkétszeres túlerő ellen. Már-már a végpusztulás fenyegette a szűkre szorult országot, midőn a végső percben

és a borralaló 200 korona. A kisebb vendéglőkben 750 korona a legolcsóbb husétel. Egy szerény ebéd levessel és téstával 1000 korona. De ital nélkül persze. A piacon a marhahús kilója 1600—1800, a galambnagyságu rántani való csirke párja 2—3 ezer kor., a vágott liba kilója 1800, libamáj 4000, tej literje 212 korona.

váratlan segítség érkezett. Mintha az ősi mondák legendás hősei, a kiknek alakja még nem mosódott el az eszt nép lelkében, új erőre kaptak volna, a Kalevala hős népének fiai: a szomszédos és rokon finn nemzet néhány ezer (de mint azóta kiderült, talán bizony csak néhány száz) önfeláldozó fia hirtelen kikötött Tallinban és rögtönzött „páncélvonatokkal” (teherkosztra rakott ágyukkal és gépfegyverekkel) általános támadás indult meg a bolsevik betörők ellen.

Finn segítség a bolsevisták ellen.

Mint villamos áram útése érte a hír az eszt lakosságot. A félmillió orosz hadsereg pedig az ellenőrizhetetlen hírek hatására megzavarodva — jól ismervén a rettenhetetlen bátorságu finn katonák híreit, akik „paukko”-jukkal olyan mézszárlásokkal szoktak véghezvinni az ellenség soraiban, mint nálunk az a bizonyos vasárnap délutáni csillagos bicska — hátrálni kezdtek. Ezzel meg volt pecsételve a szabadságharc sorsa. Az orosz túlerővel szemben a kis, de összetartó eszt hadsereg öltudatosan és rettenthetetlen bátorsággal ment előre, felszabadítva a szomszéd Lettország fővárosát, Rigát is, sőt mélyen behatolt orosz területre is. Az 1920. februárjában megkötött dorpat béke azután biztosította Esztország és a másik két balti államnak Lettországnak és Litvánának függetlenségét, a Finnországgal határos és szintén finnek lakta Karjala pedig autonómiát kapott. (A Murmann-vasut miatt nem adták vissza a bolsevikiek Karjalát Finnországnak).

Megindul a termelő munka.

Mialatt Moszkvában gyilkoltak, terrorizáltak, Esztországban megindult, a finneké pedig folytatódott a nyugodt, kiegyensúlyozott élet, amely mind erőteljesebbé duzzad. Esztország valutája nem magas (kb. 2¹/₂-a a leunak), de de évek óta stabil, Finnországé pedig a cseh szokolal áll egy nívón! Fejlődési képességek és lehetőségek egy arányu megléte tapasztalható Esztországban, amelyek biztositják a jövőt. Józan, praktikus gondolkodásu, duzzadó életkedvű és erős életakarásu az eszt nép, amely szabadsághoz jutva szinte mámoros vállalkozási kedvvel veti magát az előrehaladni és

fejlődni akarás minden terére. A legtöbb európai államban igyekeznek magukat megismertetni, összeköttetéseket szerezni. Hajóik árakat szállítva az amerikai partokig is eljárnak. Nem feledkeznek meg elsősorban a magyarokról, a fennálló nyelvrokonság kapcsolatánál fogva sem. Kedvező gazdasági helyzetük megengedi, hogy mind-többen és többen jöjjenek Magyarországra, elsősorban Budapestre, hogy a magyar kultúra szép fejlettségét csodálják, tanulmányozzák s otthon is ennek alapján dolgozzanak. A szláv és germán tengerben a sajátos nemzeti karakterük megvédése és nemzeti irányu műveltségük kiépítése végett fordulnak a magyar kultúra forrásaihoz. Nyelvészek a magyarokkal állandó érintkezésben vannak, lehetővé tették magyar művészek körutját, szépművészeti kiállítások rendezését, a Petőfi centenárium megünneplését. Ezért valószínűleg meg régi tervüket, hogy a magyar nyelvet és irodalmat a dorpati eszt egyetemen is képviseltesék. Főként az intelligenciának számos tagja állandóan melegen érdeklődik a magyarság iránt. Az államio maga is „nagy ungarophil” s mikor kihallgatáson fogadott egy óráig beszélgettünk a magyar-eszt kapcsolatok kiépítéséről, a múltrol, a jelenről és a jövőről.

Tuszu tartott mérnök.

(Hogy akarják behajtani a munkások bérüket?)

Vakmerően eredeti módját találták annak a Almás völgyének lakosai, hogyan hajtsák be az állammal szemben fennálló követelésüket. Almás völgyében, ahol közel negyvenezer ember él, két év óta folytak az új állami műt építési munkálatai. Az állam által kiutalt fedezet azonban nemrégiben elfogyott és Elek Károly állami mérnök abban a reményben, hogy a pénzt mégis feltöltösi fogják, hitelbe folytatta a munkálatokat a környékbeli lakossággal. Mikor már a tartozás közel 150.000 leire rugott, a miniszterium táviratban közölte a lugoi (lugosi) államépítészeti hivattal, hogy a munkálatok haladéktalanul beszüntetendők. Mikor a mérnök ezt a hirt közölte a napszámos hitelezőkkel, azok rövid tanakodás után fegyveres őrizetbe vették a mérnököt és tudatták vele, hogy mindaddig tuszként fogva tartják, míg pénzüket az utolsó banije meg nem kapják.

A tettesek ellen való bünvádi eljárás is hosszas és meddő volna, mert sok ezer ember ellen kellene eljárást indítani. A megveit közigazgatási bizottság végre is úgy határozott, hogy a rendelkezésre álló alaptól sürgősen előlegezi az állam terhére a furangos napszámosok követeléseit. Mint hirlik, a fogvatartott Eleknek nincs rossz sorsa, a munkások zálogban tartott mérnöküket minden jóval ellátják.

Megalakult

az aradi „Fészek.”

(Az aradi román és magyar művészek egyesülése. — Gritta prefektus akciója. — Alakuló értekezlet a Lloydban.)

Régóta vajdó kulturális probléma érett valósággá tegnap este az aradi Lloyd külön termében, ahol összegyűltek Gritta Ovidiu rendőrprefektus kezdeményezésére és meghívására Arad írói, újságírói, festői és szobrászai nemzetiségre való tekintet nélkül. Közel egy esztendeje él már az aradi művészek lelkében az a gondolat, hogy a műbarátok és irodalompartolók bevonásával egy otthon- és klubot teremtsenek maguknak. Ennek a belső lelki kivánságnak ezelőtt egy esztendővel már hangot adott ifjú Vas Gusztáv, aki annakidején felkérte Gritta Ovidiut, Arad város rendőrprefektusát, hogy álljon a mozgalom élére, mert erre nemcsak pozíciójánál fogva hivatott, hanem annál fogva is, hogy személy szerint szintén műveli az irodalmat, maga is poeta és újságíró. Gritta az író, akkor még nem találta elérkezettnek az időt, nem találta érettnek a körülményeket ilyen alakulás megépítésére, de az idelavasz meghozta a megértésnek és a megbecsülésnek régóta várt gyümölcsét és tegnap este Gritta prefektus a román és magyar művészek ünnepének közben lerakta alapkövét annak az ideának, amelynek ifjú Vas Gusztáv közel egy esztendő óta fáradhatatlan terjesztője volt.

Csütörtökön este fél tízkor Gritta prefektus elnökle mellett a Lloyd kistermében a következők jelentek meg: Stefan Ciuceanu tanár, Ascaniu Crisan a Moise Nicoara liceum igazgatója, Teoader Julián festőművész és tanár, A. T. Stamatiad író és tanár, Laurentiu Luca és A. Negura újságírók, A. Cotrus poeta, Savu Constantin hírlapíró ifjú, Vas Gusztáv Stauber József, dr. Vörös László, Károly József, Réthy József, Farkas Ferenc, dr. Falus Lajos, Fekete Tivadar, Csillag Ignác, dr. Szelle Károly, Balogh István, Balala Béla, Szendrey Mihály, Inke Rezső, Darvas Ernő, Róna Dezső, Jávör Alfréd, Selmezy Mihály, Sipos Zsigmond. A gyűlést Gritta Ovidiu prefektus nyitotta meg, aki lendületes szavakban vázolta az összejevetel célját. Vas Gusztáv ismertette a bevezető szavak után részletesen azt a tervet, amelyet közel egy esztendeje épített ki és amely most megalakulás stádiumába került.

Egétő szükség van erre a kulturális egyesülésre. — mondotta — hogy a művészet csendes harcainak végre meghitt otthonot teremtsünk, hogy annak a nagy érdeknek tegyünk szolgálatokat, amely a művészet jegyében ember és ember között nem tesz különbséget, hanem áthidalja az idegenkedést és ezt a gondolatot át tudja plántálni a közönségbe is. Az egyesülés minden politikától mentes, csupán csak egy politika van: a megértés politikája és ezért fordultam most utabban megint Grittához, nem a prefektushoz, hanem az íróhoz, hogy álljon az élére ennek a mozgalomnak.

Ciceanu tanár kifejtette, hogy amikor az egész világ a materializmus köpenyében burkolódik, fontos a mai viszonyok között egy

ilyen vállvetett munkát biztosító egyesülés. Szendrey Mihály teljes bizalommal üdvözölte a prefektust, akinek szemléjében garanciát lát a megértésre és arra, hogy az ő vezérése alatt minden válaszfal le fog omlani. Crisan igazgató szimpatikusnak találja az ideát és örvendett, hogy végre az egymás mellett élő nemzetiségek intellektusai egy kulturális szövetségbe tömörülnek. Stauber József hangsúlyozta, hogy nem egyesületet, hanem klubot akarunk, amelynek keretében egy intim irodalmi és művészi társasélet fejlődhetik ki.

Ifjabb Vas Gusztáv kérdésére a megjelentek kimondták, hogy az aradi „Fészek” létesítését szükségesnek találják és a mai gyűléssel már megalakítottnak is nyilvánítják azt. Ezután Savu Constantin olvasta föl a klub alapszabályter-

Aradi festőművész tragédiája.

(Hír arról, hogy Illencz Lipótot halálra gázolta Hamburgban egy villamos vonat.)

Szomorú hír érkezett Aradra egy aradi származású, tehetséges festőművészről. Illencz Lipótról, a talantumos piktorról szól a híradás, amely szerint Hamburgban halálos szerencsétlenség érte a nagyra hivatott művészt. A szomorú jelentés megerősítése még nem érkezett Aradra, Illencz Lipót Aradon lakó hozzátartozói sem tudnak róla semmit. Mi regisztráljuk a hírt, amely hitelt érdemlő forrásból származik.

Villamos szerencsétlenség.

Aradi festőművészek azt az értesítést kapták, hogy Illencz Lipótot Hamburgban halálos kimeneteli villamvasuti szerencsétlenség érte. A jelentés szerint három nappal ezelőtt Illencz Hamburgban, ahol állandóan tartózkodott, villamos vasuton utazott. A művész a zsúfolt vonat peronján állt. Utközben leesett Illencz cvikkere, a rövidlátó művész utána kapott, elvesztette egyensúlyát és oly szerencsétlenül esett, hogy a robogó villamos vasut kerekai alá került, amelyek halálra gázolták.

A művész barátai és ismerősei közül többen érdeklődtek Illencz Lipót Aradon lakó hozzátartozóinál, akik azonban mit sem tudnak a szerencsétlenségről. Illencz Lipót Aradon lakó öccse két héttel ezelőtt kapott fivérértől levelet, amelyben arról értesíti, pünkösdkor a feleségével látogatába jön Aradra. Azóta nem kaptak híradást Illencztől.

Illencz Lipót, a festőművész.

Arad festőművészei között Illencz Lipót az első között foglalt helyet. Már kora fiatalságában megnyilatkozott kivételes tehetsége, amelyet szorgalmas tanulással fejlesztett. Az első alapvető oktatásban Aradon részesült. A vágy azonban tovább sarkalta. Kitutazott Münchenbe, ahol a legnagyobb nélkülözések között folytatta tanulmányait. Amikor visszatért Aradra, már kész kiforrott művész volt, akinek munkáit

vezetét, amelyet rövid vita után egy hattagu előkészítőbizottság elé utalták, hogy végleges formulázás után a majd egybehívandó közgyűlés előtt bemutassák. Az alakuló gyűlés ezután Fekete Tivadar indítványára az alábbi táviratban üdvözölte Banu kultuszminisztert:

Az aradi román és magyar írók és művészek a mai napon irodalmi és művészklubot alakítottak. Felhasználják ezt az állam kulturájára és jövőjére fontos eseményt arra, hogy a kultuszminiszter urat hódolattal jessen üdvözöljék. A klub nevében Gritta Ovidiu és ifjabb Vas Gusztáv.

A gyűlés 12 órakor a prefektus melegen átértzett zárószavával ért véget.

szívesen vásárolta Arad műértő közönsége. Az aradi tálalóknak állandó kiállítója lett és egy-egy vászna széles körökben feltűnést keltett. Sok aradi szakon falát díszíté Illencz egy-egy remekbe készült virágcsendélete, tájképe, zsánerképe, vagy portréfestménye. A szimpatikus, szerény művészt szerették Aradon és megrendelésekkel halmozták el. Amikor sorsa jobbra fordult és hosszabb külföldi tanulmányutra készült, kitört a világháború és Illencznek hadba kellett vonulnia. Hosszabb frontszolgálat után, amelyen igen sok vázlatot készített és temérdek érdekes motívumot gyűjtött össze, visszatért Aradra, ahol helyi szolgálatot teljesített. Itt résztvett az akkori háziered hadialbumának elkészítésében és háborus képeiből kiállítást rendezett, amely teljes elismerésben részesült.

Vándorlás és nyomorúság.

Az összeomlás után megakartta valósítani régi tervét, hogy külföldre menjen. A forradalmak és változott viszonyok miatt azonban kénytelen volt Aradon maradni. Két évvel ezelőtt azután végre csak oly feltétellel mehetett el, hogy feleségével együtt repatriáltatta magát Münchenbe, ahová mindig vágyakozott. Csatlakozott hozzá sógora: Fichtmann festőművész is, aki azonban nem juthatott Münchenbe, mert nem kapott beutazási engedélyt. Fichtmann Magyarországon maradt és Kecskeméten telepedett le. Illencz a felesége révén, aki müncheni születésű, megkapta a beutazási engedélyt és eljutott Münchenbe. Eleinte jól ment a sora a művészek Eldorádjában, hazaküldött leveleiből bizakodó hang csendült ki. Később azonban megváltozott az aradi művész sorsa. A márka kurzusának zuhanásával a képzőművészetre rossz napok jártak. Sok nagynevű német művész jutott nyomorba és Illenczre is nyomorúságos napok virradtak. Néhány hó

napos küzködés után Illencz búcsút mondott a Bajor fővárosnak és a környékbeli falvakban portrék festésével tengette életét. Hosszas nyomorúságos küzködés és bolyongás után elkertült Hamburgba, ahol letelepedett. Itt is küzdelmes életet folytatott, míg végre elismerték és méltányolták kivételes tehetségét. Szíve azonban visszahúzza Aradra, első és legszebb sikerének színhelyére. A tavasszal sógora, Fichtmann Aradon járt és művészkörökben elmondotta, hogy Illencz végleg vissza szeretne jönni Aradra, de attól tart, hogy mint repatriált nem kap állandó letelepedési engedélyt. Azóta többször írt haza Illencz, aki mindig vágyakozott Aradra. Legutoljára két héttel ezelőtt érkezett tőle levél, amelyben azt az értesítést küldte, hogy pünkösdkor legalább vendégségbe jön Aradra. Most azután jött a szomorú hír, hogy Illencz halálos szerencsétlenség érte. Szeretnők hinni, hogy a katasztrófáról szóló jelentés Hírb-hír. De ha valónak bizonyul, Aradon bizonyára sokan gondolnak részvétellel a messzi idegenbe szakadt tehetséges aradi festőművészre.

Alaptalan vád

az aradi minoriták ellen.

(Mi van az aradi katolikus templom ablakain?)

Bucurestiből jelentik: A szenátus tegnapi ülésén Majláth püspök válaszolt a Bianu szenátor által felhozott vádakra. Kijelentette, hogy az erdélyi magyar iskolák csak kulturális tevékenységet fejtenek ki, de nem politizálnak és minden irredentista propagandától távol tartják magukat. A maga részéről is szükségesnek tartja a vizsgálatot, hogy mindenki meggyőződjék a vádak alaptalanságáról. Bianu fenntartotta interpellációjának adatait és újabb adatokat is felhozott. Kijelentette, hogy az aradi katolikus templom ablakain még ma is ott van a magyar állam cimere. Hivatalos vizsgálatot kért ebben az ügyben is. Banu közoktatásiügyi miniszter válaszolt Majláth püspöknek és bejelentette, hogy elrendelte a vizsgálatot a Bianu szenátor által felhozott összes vádakra vonatkozóan. (Rador.)

Munkatársunk a fenti jelentés beérkezése után nyomban látogatást tett az aradi minorita-rend templomában és behatóan megtekintette a templom összes ablak és oltárképeit. Nemcsak magyar cimert, de magyar vonatkozású képet sem lehet felismerni a minorita-templomban, a katolikus egyház szentjeit ábrázoló művészi festmények függenek csak az oltárok mögött. Az egyik mellékoltár képe Szent Istvánt ábrázolja, amint térdepelve imádkozik és mellette egy párnán ott van jogara és a pápától kapott koronája. Szent Istvánnak ez a képe kizárólag egyházi kép és az egész világon mindenütt ezt alkalmazzák. Az ablakok üvegein nyoma sincs az interpellációban szereplő magyar cimereknek. Az átalakulás után a helybeli hatóságok felszólítására a rend éltávolított a falról egy magyar feliratot, azóta senki sem emelt kifogást a templom képei ellen. Nyilvánvaló tehát, hogy az interpelláció adatai tévedésen alapulnak.

HIREK.

Az Aradi Közlöny előfizetési ára május 1-től:

Egy hónapra	36 lei
Nevezdévre	108 lei
Félévre	216 lei
Égész évre	432 lei

Sarah Bernhardt portréja.

(Pör Vértés Marcell rajzolóművész ellen.)

Párisból táviratozzák: A nemrég elhunyt nagy tragika, Sarah Bernhardt családja pört indított Vértés Marcell, a Párisban élő neves magyar rajzolóművész ellen. Amikor Sarah Bernhardt a ravatalon feküdt, Vértés Marcellnek sikerült a halottasághoz kerülnie és titokban vázlatot készített a halott tragikáról. A rajzot leköszölte a Comedia című színházi folyóirat, ami ellen a művésznő fia nem is tiltakozott. Amikor azonban a kép oly nagy sikert aratott, hogy sokszorosították és metszett formájában forgalomba hozták, az elhunyt fia pört indított Vértés Marcell ellen. A bíró a családnak adott igazat és elrendelte a metszettek lefoglalását. A magyar művész ügyvédje felebezett.

— Constantinescu átutazott Aradon. Constantinescu földművelésiügyi miniszter a ma esti gyorsvonattal utazott keresztül Aradon Rómából való hazatéréseben. A miniszter fogadására Aradról elébeutaztak Popescu Haralamb szigurancafőnök, Vulpe József helyettes szigurancafőnök, Meculescu Sándor főügyész és Angheliescu csendőrszázados, az aradmegyei csendőrszázad parancsnoka. Constantinescu miniszter most közvetlenül Rómából jött, ahol a római pápát is meglátogatta és vele római katolikus és görög katolikus ügyekben is folytatott megbeszéléseket. A minisztert utjában felesége és leánya is elkísérték.

— Elöléptetések. Az igazságügyminiszter Soldán István halmagiui (nagyhalmagi) és Szilágyi István ineu (borosjenői) telekkönyvvezetőt magasabb fizetési osztályba léptette elő.

— A bajor nemzeti szociálisták májusi ünnepe. Münchenből táviratozzák: Május elsején a nemzeti szociálisták Oberwiesenfelden gyülekeztek. Valóságos katonai táborral alakult a gyülekező hely. Ott volt az ezredekben szervezett pártok egész müncheni első ezrede, amely tízezer főből áll.

— Francia-török feszültség. Párisból táviratozzák: A Havas-ügynökségnek jelentik Lausanne-ból:

a csoportosított három hadosztály vezetőjeül Dsavid pasát bízták meg.

a tranziák nem kisebb embert, mint Weygand tábornokot nevezték ki Sziria kormányzójává.

— Eskütétel. Dr. Muci József petróseni ügyvédjelölt, aki az elmúlt héten tette le az ügyvédi vizsgát a cluji egyetemen, ma az aradi törvényszék előtt letette a hivatali esküt.

— Haladás előadás ma délután 6 órakor a Kulturpalota nagytermében.

A német javaslat elutasítása.

(Franciaország és Belgium együttesen járnak el — Az angolok közvetítenek.)

Párisból táviratozzák: A Quai d'Orsay a sajtónak kijelentették, hogy a francia kormány már elkészítette a német jegyzékre adandó válasz tervezetét és azt megvitátás céljából átküldte a belga kormányhoz. A belga kormány el fogadhatatlannak tartja a német ajánlatot. A külügyminiszterium közölte, hogy a francia és a belga kormány nem küld közös választ, mert Németország is külön külön és nem azonos szövegű jegyzéket küldött szét. A párisi és brüsszeli kormányok jegyzékének tartalma azonban lényegileg azonos lesz. A külügyminiszteriumban kijelentették, hogy a belga kormány rögtön letárgyalja a francia választervezetet és még aznap visszaküldi Párisba észrevételeivel együtt. Valószínű, hogy Poincaré szombaton a párisi német ügyvivőhöz eljuttatja a választ. A francia lapok

egyértelműen a németek javaslatának elutasítása mellett állnak.

Mussolini — mint Rómából táviratozzák — a német jegyzék átvétele után fél óráig tanácskozott a német követtel. A Tribuna a német jegyzékről azt írja, hogy az komoly és engesztelékeny hangjával gyakorlati megoldást célzó szándékával alkalmas arra, hogy a jóvátételi kérdés gordiusi csomóját megoldja.

A fascista Epoca meg van elégedve a jegyzék diplomáciai ügyességével, amely lényegében Anglia, Amerika és Olaszország támogatására számít. A lap szerint Németország

— Házasság. Özv. dr. Frank Imréné és Deutsch Gábor Török-szentmiklóson április 17-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Az aradi háztulajdonosok szövetsége május hó 5-én, szombat d. u. 6 órakor a városháza nagytermében tartja évi rendes közgyűlését, melyhez a szövetségi tagokat és az érdeklődő háztulajdonosokat meghívja az Elnökség.

— Szesztilalom Angliában. Londonból táviratozzák: A Reuter-ügynökség jelentése szerint a szesztilalomról szóló újabb határozatokat július 15-én léptetik életbe.

— Tagad a socodori gyilkos. A vizsgálóbíró ma délelőtt hallgatta ki Mladin Dimitriet, a socodori (székudvari) gyilkost, aki azonban nem tett beismerő vallomást. Mivel a boncolás alkalmával felvett jegyzőkönyv súlyos bizonyítékokat tartalmaz a gyanúsított ellen, a vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte Mladin Dimitriet.

— A Maros halottja. Az aradi vadászszázalaj parancsnoksága értesítette a rendőrséget, hogy egy katonágnak tegnap a Marosba ugrott, uszni nem tudott és csakhamar elnyeltek a hullámok. A rendőrség táviratilag értesítette a marosmenti községeket a szerencsétlenségről.

gazdasági együttműködést és hosszú tartamu békepaktumot kínál Franciaországnak.

Londonból táviratozzák: Lord Curzon tegnap a külügyminiszteriumban fogadta a német, francia és olasz nagyköveteket. A tárgyalások valószínűleg a német jegyzék körül folytak. Az angol kormány csak akkor válaszol a német jegyzékre, ha némileg összhangba jutott a franciákkal és belgákkal.

Anglia addig nem nyilatkozik, amíg nem nyilatkozik az érdekelte Franciaország. Hírlik, hogy a jegyzék ügyében az angol kormány sem egységes. A city felfogását képviselő Baldwin az ajánlatot Németország fizetőképességének megfelelőnek tartja, Curzon azonban nem tartja teljesen annak. A külügyminiszteriumban kijelentették, ha a franciák és belgák visszautasítják az ajánlatot, Anglia diplomáciai uton megkezdheti a jóvátételi nemzetközi megbeszélését ragaszkodva Bonar Law javaslatához.

Newyorkból táviratozzák: A Newyork Times a német jegyzék szellemét teljesen németnek találja és ezért nem csodálkozik, hogy a franciák visszautasítják. Kijelenti azonban a lap, hogy még is megfontolandó, mert a jegyzék a további tárgyalásra igen alkalmas. A Newyork World szerint a német ajánlat nem utasítható vissza.

— Román-magyar kereskedelmi szerződés. Bucurestiből jelentik: Románia és Magyarország között kereskedelmi szerződés jött létre a legnagyobb kedvezmény elve alapján.

— Tartható mozielőadás a színházban. Arad város tüzrendészeti bizottsága ma délután vizsgálatot tartott a városi színházban. A bizottság megállapította, hogy a színház berendezése mozielőadások tartására alkalmas és tüzrendészeti szempontból nem esik kifogás alá.

— Ismeretlen holttest a Marosban. A radnai csendőrség ma jelentette az aradi királyi ügyészségnek, hogy a Marosban egy ismeretlen női holttestet találtak, akinek szája és feje be volt kötözve. Mivel a holttesten külérőszak nyomai látszanak, az ügyészség elrendelte a hulla felboncolását és a nyomozás megindítását.

— AAC—Gloria-CFR. old-boys bajnokság. Az Aradi Athletikai Club old-boys csapata f. hó 5-én d. u. 6 órakor tartja old-boys bajnoki mérkőzését a Gloria-CFR. jónévű csapatával az AAC. Str. Theodor Serb (Török Gábor-utcai) sporttelepén. Tekintettel a Gloria-CFR. megerősödött együttesére, a két csapat találkozására döntő jelentőséggel bír a bajnokság elnyerésére.

— Rend az egyetemeken. Bucurestiből jelentik: Az egyetemeken a rend helyreállt. Az előadások két nap óta zavartalanul folynak és semmiféle incidens nem történt. Valószínű, hogy a bucuresti határozat hatása alatt a jassy-i és a cluji (kolozsvári) egyetemeken is megkezdődnek az előadások. (Rador.)

— Versenyhírek. Diana sósbor-szesz minden vonalon győzött.

— Játékbank és nyári színház Szófiában. Mint Szófiából jelentik, a községi tanács egy francia konzorciumnak engedélyt adott, hogy a városi parkban levő kaszinóban tizenöt esztendőn át játékbankot tartson fenn. A konzorcium évi egymillió leva bért fizet. Egy német konzorciumnak negyven évre engedélyt adtak nyári színház és egyéb szórakozóhely létesítésére a Boris-kertben huszmillió leva évi bérért. A társaságnak köteleznie kell magát, hogy három utat épít a Boris-kerthez.

— Penzió lesz Zita kastélyából. Bécsből jelentik: Az alsó-ausztriai Schwarzau-kastélyt, Zita exkirályné egykori lakóhelyét, Mária Antónia pármái hercegnő bérbeadta egy társaságnak, amelyben ő maga is érdekelve van anyagiilag. Forgó és Weyde igazgatók a kastélyban penziót rendeznek be. Remélik, hogy a szép, részben antik butorokkal berendezett szobákban és pompás társastermekben rövidesen disztíngvált hazai és idegen nyaralóknak adhatnak ellátást. Teljes fürdő, teniszpálya, lovaglót és vadászterület áll a közönség rendelkezésére. A pármái hercegi család szakácsa gondoskodik a konyháról. A társaság neve: Pensionen und Oekonomie G. m. B. H.

Pardon, félreértés!

(Mégis sétálhatnak a parkban a gyermekek.)

Az Aradi Közlöny tegnapi számában vezetőhelyen foglalkozott a városi hatóságoknak azzal a rendelkezésével, hogy gyermekeknek nem szabad a parkban tartózkodni. Popa Constantin városi gazdasági tanácsnok kijelentette munkatársunknak, hogy a város rendelkezését félreértették a tulbuzgórók. A rendelet szerint a parkban sétálókat meg kell akadályozni abban, hogy a parkirozott területekre lépjenek és szigorúan kell ellenőrizni, hogy a virágágyakat ne rongálják. Az örök, ugylátszik, könnyen és egyszerűen akarták végrehajtani a rendelkezést azzal, hogy a parkból kiküldték a gyermekeket.

— Ismétlem — mondotta Popa tanácsnok, hogy szabad a gyermekeknek a parkokban sétálni, csak a parkirozott területek rongálása tilos. A város közönségének érdeke, hogy jól gondozott park álljon rendelkezésére és az csak úgy lehetséges, ha a közönség saját érdekében támogatja a várost ebben a törekvésében.

Aradi flaszter.

(Jegyzetek a kövezetvámról, az első fecskéről és a békepagodáról.)

... Szegény ütött-kopott, töredezt aradi flaszter, ugyebár te sem sejtetted még egy évtizeddel ezelőtt, milyen magasra fogják értekelni valamikor azt az élvezetet, hogy kocsin vagy autón végigsuhanhatunk gödreiden, süppedéseiden, lankáidon és hepehupáidon. Nemde nem is mertél álmodni róla, hogy egykor százakat fognak behajtani azon, aki mit sem sejtve autón hajt be valamelyik vámsorompónál. Még tréfának is merész lett volna feltételezni hajdanában-danában, hogy az autó kövezetvámja a békebeli pár fillérről száz leire, vagyis a mai zürichi jegyzés szerint két és fél svájci frankra, azaz két és fél békekoronára rugaszkodják fel. Két és fél békekoronából nemcsak kövezetvámra, de sétaautózásra és pompás villásreggolizásra is tellett. Ma, — szomorú, rideg és groteszk tény — csak arra telik belőle, hogy a sorompónál a kövezet vámot lefizessék és zajtalanul rágördüljünk nagyszerű háborus hepehupádra szegény, ütött-kopott, töredezt aradi flaszter ...

... Az első fecske ugyan már határátlépési engedély, utlevél és vízum nélkül jó egy-néhány hete megjelent Aradon, de az aradi flaszter első fecskéje, a kávéházi terrasz csak a mai napon. Kitétek a viharvert zöld kis asztalkákat az utcára, kitétek a kávéház üvegzablakait és az aradi flaszter az első forró napon tavaszi mezbe öltözött. Kicsit ugyan később, hisz máskor ebben az időtáiban már túl voltunk az első fagyalt szencziáción. Az idén azonban állítólag az Atlanti Óceánon ennyit jéghegyet sodort magával a Golf-áramlat, hogy a levegő még Aradon sem tudott felmelegedni. Amint azonban tüzesedni kezd az aradi flaszter, itt a terrasz és itt a fagyalt. Csak az a baj, hogy drága. Mert drága a jég. Hogy a fránya vigye el, hát miért nem imortáltak az aradi kávéosok egy kis jéget az Atlanti Óceánról?

... A Piata Avram Jancu (Sza badság) téren kecses házikó nőtt ki máról-holnapra az aradi aszfaltból. Homlokzatán ott ragyog a szó: Pax. Béke. A házikóban büffe van, inyenc és különös falatokkal, friss kolbászfűzerekkel, rózsás sonkákkal, étvágygerjesztő, valódi békebeli delikateszkekkel telezsufolva. Minden békebeli, minden nagyszerű és finom, csak az árak idomulnak a mai viszonyokhoz. Az árak nem békebeliek. Nem is lehetnek a mai időkben, amikor a piaci kofák tisztviselő békebeli félhavi fizetését megközelítő összeget kérnek egy kiló vajért. Az árak nem békebeliek, de azért mintha a béke illata suhanna végig a téren, amikor az est sötétjében inyencségek fűszeres illatát

logyintti a szél a járókelők felé és mint ragyogó ígérlet csillámlik fel a villanylámpák fényében a felírás: Pax. A béke hívogató illúziója tereli oda az embereket az aradi flaszter békét hirdető, de — sajnos — a békéből csak halvány, izelítőt nyújtó pagodájához.

(p. l.)

Irodalom, művészet

* Heti műsor. Szombat: Román előadás. Vasárnap d. u.: A cigány. Este: Bajadér. C. bérlet.

* Mérsékelt helyárok mellett vasárnap délután egyik legszebb magyar népszimű, a Cigány kerül színre. — Vasárnap este Kálmán Imre szenzációs operettje, a Bajadér van műsoron. Az operett vezetőszerepeit Horváth Mici, Galetta Ferenc, Balogh Böske és Sebestyén Jenő játsszák.

* Vigjáték-premiér lesz hétfő este a városi színházban, Vajda Ernő ötletben és humorban gazdag háromfelvonásos vigjátéka: A válóperes hölgy kerül először színre. Az üdönságra hetek óta készül a színház és a darabban az összes elsőrangú prózai művészek fellépnek. Az üdönság hétfő, kedd és szerda esteken marad műsoron.

* Nívós hangversenyben lesz része Arad közönségének május tizedikén, amelyen Aca de Barbu operatőreszt, a cluj (kolozsvári) román opera tagja és G. Nicolaeu Basu, a bucurestii Opera bass-baritonistája lépnek fel. A koncert május tizedikén este kilenc órakor lesz a Kulturpalotában. Jegyek Blochnál kaphatók.

Női pletyka.

(Mi volt az oka a budapesti halálos párbajnak?)

Budapestről jelentik: A halálos kimenetelű párbaj tartja még mindig izgalomban a magyar főváros lakosságát. A rendőrség Landauer dr.-t letartóztatta és így az ügy még nagyobb port vert fel Budapesten. Mára az érdeklődés a párbajt előidéző személye iránt nyilvánult meg. A beavatottak szerint Landauer és Kirchner egy elegáns szőke, magas, feltűnő szép urileánynak udvarolt. A leány előtt az egyik fiatalember megjegyzéseket tett a másikra és a leány ezeket a megjegyzéseket visszamondta a másik fiatalembernek. Landauer sértődött meg és felszólította Kirchnert, hogy azonnal nevezze meg segédeit, akiknek a leg súlyosabb természetű párbaj megvívására adjon megbízatást. Kirchner hagyatékában a rendőrség egy levelet talált, melyben többek között a következőket írja Landauer: „... A Váci-utca levegőjét vagy én, vagy Ön szivja — de egyikünknek meg kell halni!” Landauer a legnagyobb hidegvérrel állt a rendőrség előtt és arcrándulás nélkül vette tudomásul, hogy letartóztatják.

A párbajban agyonszúrt Kirchner a világháborúban egyike volt a legvakmerőbb tengerész-pilótáknak. Hét társa hősi halált halt az Adrián, csak ő maradt meg. Landauer a párbaj rajongója. A korszón és a társaságban mindig a párbajról beszélt. Valamennyi neves vívómesternél tanult, de megtestesült antitalentumnak tartják. Landauer az ügyesség fogházának lakója. Kirchnert ideiglenesen a Kerepesi-úti temetőbe temették. Később azonban a Toron-

lalmegyében levő Rezsőházára szállítják, ahol atyja tekintélyes birtokos.

Közgazdaság.

A valutapiac.

Aradi valutaárak. (Május 4.) Francia frank 15.60, svájci frank 39.50, dollár 209, dinár 2, szokól 6.20, márka 0.00100, lira 10.20, angol font 975, magyar korona 0.0350, osztrák korona 0.0030, — **Kifizetések:** Budapest külföldi 26, belföldi 32, Bécs 330, Berlin 0.0060 Prága 6.30, Zürich 38.40, London 975, Páris 14.25, Milano 10.60, Newyork 211, Belgrád 2.15.

Bucurestii tőzsdezárlat. (Május 4.) Páris 14.10, Berlin 0.0062, London 977, Newyork 211, Milano 10.45, Zürich 38.50, Bécs 0.0030, Prága 6.28, Budapest 0.04. **Valuták:** Napoleon 780, márka 0.0085, léva 1.50, török lira 1.40, angol font 985, francia frank 14.05, svájci frank 38.50, lira 10.10, drachma 2.50, dinár 2.15, dollár 211.50, lengyel márka 0.0050, osztrák korona 0.0030, magyar korona 0.0350, szokól 6.18.

Zürichi nyitás. (Május 4.) Berlin 0.0150, Newyork 554.50, London 2569, Páris 37, Milano 27.1250, Prága 16.49, Budapest 0.10.50, Belgrád 5.85, Varsó 0.011250, Bécs 0.0078, bélyegzett 0.0078.

Zürichi zárlat. (Május 4.) Berlin 0.0146, Amsterdam 217, Newyork 554.6250, London 2567.50, Páris 37.10, Milano 5.10, Prága 16.49, Budapest 0.10.25, Belgrád 5.80, Varsó 0.0115, Bécs 0.0078.25.

Budapesti devizaközpont jegyzése. (Május 4.) Napoleon 19000, Amsterdam 2100—2200, Belgrád-dinár 55—57, Berlin 0.15—17, márka 0.16—18, **Bucuresti-lei** 26.50—28.50, London 24150—24750, Milano 255—265, lira 250—279, Newyork 5215—5365, dollár 5235—5385, Páris 349—359, francia frank 354—364, Prága 54.50—60.50, Varsó-lengyel márka 1250—370, Bécs 0.0740—7.70, osztrák kor. 0.0745—7.75, svájci frank 950—980.

Bécsi hivatalos zárlat. (Május 4.) Prága 2118, Belgrád 752, Budapest 13, Varsó 1.51, Milano 3455, **Bucuresti** 340, London 328—300, Newyork 71100, Páris 4730, Zürich 12825, Berlin 1.95, Amsterdam 27820.

— A tégláarak Magyarországon. Budapestről táviratozzák: Május elejétől az építési anyagok ára husz perccel emelkedett. A tégladarabja 480 korona, a kisméretű 360, a méshomoktéglaé 420 korona.

— A hetipiac. A pénteki hetipiac élénk volt. Az árak szilárdak voltak és a következőképen alakultak: A gabonapiac: a buza 420—430, kukorica 320—340, árpa 360—380, rozs 340—360, zab 370—390, korpá 220—240 lei volt métermázsánként. Az élőállatiac a marha 9—10, a borjú 15—16, a sertés 27—31 lei volt kilogrammonként élőszuliban.

— Nyolcmilliárd korona. Budapestről táviratozzák: A magyar

bankjegyforgalom újabb nyolcmilliárd koronával 100.10 milliárdra emelkedett.

— Még egyszáz jelentkezhettek Aradon a budapesti vásárra. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a budapesti árumintavásárra még egyszáz igazolvány áll a jelentkezők rendelkezésére. A Kamara már csak néhány napig fogad el előjegyzéseket. Arra való tekintettel, hogy kelő számú igazolvány érkezett Aradra, a Kamara nem ragaszkodik szigoruan az önálló kereskedők és iparosok jelentkezéséhez, hanem kivételesen más foglalkozású egyének jelentkezését is elfogadja. Az igazolványokat, amelyeknek ára 70 lei, e hó 7-től kezdve adja ki a Kamara és azok kiadását 12-én lezárja.

Nagy botrány Budapesten Annita Berber fellépésénél.

(Kitiltják Budapestről a meztelen táncosnőt.)

Budapestről jelentik: Annita Berber, a hírhedt meztelen táncosnő, akinek az állandó botrányok miatt el kellett távoznia az osztrák fővárosból, tegnap ösztetűzésbe került a budapesti rendőrséggel is. A Casino de Paris nyári helyiségében lépett fel Annita Berber tegnap este. A szerződése szerint táncöltözetben kellett volna szerepelnie. Miután három száma meglehetősen részvétel mellett játszódott le, az „Abszint” jelenetben, a nagyobb hatás kedvéért, hirtelen ötlettel letépte ruháját és egy pillanat alatt meztelenül állott a megjelent közönség előtt. A közönség köréből megbotránkozás és piszszogás volt hallható, mire a függöny összecsapódott. Annita Berber a piszszogás hallatára a függöny elé lépve kiöltötte nyelvét, dühösen fűyült és ekkor óriási felháborodás keletkezett. Fellépéseit a főkapitány betiltotta és alkalmasint ki is tiltják Budapestről.

Leleplezett kártyacsempészek.

(Az ismeretlen magyarországi ember.)

Az aradi államrendőrség egy kártyacsempész társaságot leleplezett le tegnap délután. A detektiveknek az utóbbi időben feltűnt, hogy nagymennyiségű csempészett kártya kerül forgalomba. A megindított nyomozás kiderítette, hogy a csempészett kártyákat Fuchs Regina és Pless Dezső hozták forgalomba. A két gyanúsítottat a rendőrség letartóztatta. A terhelő bizonyítékok alapján azt vallották, hogy a kártyákat egy előtűk ismeretlen magyarországi embertől vásárolták. Aradon már nagymennyiséget hoztak forgalomba. A házkutatások alkalmával eddig 65 csomag kártyát foglaltak le. A letartóztatottak 2100 leit helyeztek letétbe azzal, hogy ezt az összeget az eladott kártyákért kapták. Ma délelőtt mindkettőjüket átkísérték az ügyészség fogházába. A rendőrség tovább folytatja a nyomozást annak kiderítésére, hogy kicsempészte át a kártyákat a határon?

Aradon minden Tutankhamen.

(A csokoládétól a ruhaszövetig és a képes kártyától a képtelen kártyáig.)

Amikor ezelőtt három ezer esztendővel a kitünő fáraót megkülönböztetett pompával eltemették Luxorban és a fehér ruhás és sisakos egyiptomi főpap a hieroglifák nyelvén mondott megható bucsuztatót Tutankhamenről, — akit nyilván Ozirisz isten kegyeltjének nevezhetett, — senkise hitte volna, hogy a nagyszerű mumia micsoda szépséges világkarniérnek néz elébe. (Jól elébe nézett. Mégis csak tehetséges mumia a Tutankhamen, ha már három ezer esztendővel előre látta a jövőjét.) Szóval: Tutankhamen felásták, kiásták és felfedezték. Hogy amióta a luxori csoda megnyilatkozott, micsoda világi köriorgást futott be, arról a Föld minden kontinensének sajtója referált. (Beleértjük a Rockefeller-leány Tutankhamen szerelmét éppen úgy, mint a szegény lord Carnarvon légycsípését.)

A nagyvárosokban és az európai centrumokban a felidezés hírére kiűtött a Tutankhamen-láz, másnéven mumiatizmus. A mozik egyszerűen Tutankhamen-filmeket játszottak, a zenekarok Tutankhamen-shimmyt, a kabarék Tutankhamen-vígjátékokat és a divatlapok olyan Tutankhamen-kreációkat mutattak be, hogy mumia legyen, aki felveszi az ilyesmit. Az emberek a végén már fel sem vették az egész Tutankhamen-t. Jobb lett volna ki sem írni az ifjú fáraót. Akkor meg lehetett volna oldani azt a problémát, hogy, ha nem írásként, milyen shimmy, milyen film és milyen operett lesz a divat?

A Tutankhamen-mánia Aradra is eljutott. Itt van. Letagadhatatlanul és tavaszi pompában az egész mumiatizmus. — Az egyik aradi könyvkereskedés kirakatában már láthatók a legújabb Tutankhamen képeskártyák. Némely cukorkaüzletben viszont a Tutankhamen-csokoládét árulják, sőt egy helyen ezt a feliratot látni:

Eredeti
Tutankhamen-csokoládé
Egyiptomi export!
(Nilusi gyökérből.)

Biztosan nilusi gyökérnek nézik az embert, hogy ilyen is megvenne, bár nincs kizárva, hogy a nagy fáraó éppen ilyen gyökerekből készült csokoládét szopogattott, amikor Carnarvon lord ráakadt. Az egyik mozi már hirdeti az új Tutankhamen-filmet, de látunk már Tutankhamen-fogkefét, szappant, keserűvizet, cipőtalpat, sőt gummisarkot is. A londoni földrajzi társaság bizonyára tudja már, hogy Tutankhamen aradi sőt ivott, sőt az sincs kizárva, hogy a város a Nilusba torkollik,

vagy hogy a csalai erdő Luxorban van. Egy aradi divatruház például kirakatában a Tutankhamen-marquisette-eket hirdeti, amelyek a szezon legkapósabb és legelegánabb ruhaanyagát jelentik. Egy aradi operettszerző már kupiét is írt erről, amelynek így hangzik az egyik refrénje:

Zsebemből a dohányt kiszedte
A Tutankhamen-marquisette,
Amen,
Tutankhamen!

A Kávéházakban a tuli-ultimó helyett a tuli-Tutankhamen-t mondják be az alsósnál. Tutankhamen tehát nemcsak a képes, de a képtelen kártyákon is szerepel.

Az a gyanunk, hogy a fiatal Fáraó Aradon született. Egész biztos. Gáji illetőségű. Véletlen, hogy Luxorban temették el. Akkoriban még nem volt meg a Felső-Temető, Luxorba kellett szállítani az aradi mumiat.

Mozi.

A színházi mozi megnyitó előadása. Szombaton este 6 órakor tartja az aradi városi színház mozi megnyitóelőadását, amelynek főpróbája a rendőrség és a sajtó képviselői előtt ma délután folyt le. A megnyitó disztribúciót nyitány vezeti be, majd Szántó Jenő mondja el ifj. Vass Gusztáv briliánsan megírt prólogját. Ezután egy kitünő Nordisk-filmjátékot mutatnak be „Jelige: szép és molett” címen. Horváth Mici és Róna Dezső magán-számai következnek ezután, végül bemutatásra kerül Herczeg Ferenc „Kék róka” című ötfelvonásos filmre alkalmazott drámája. A pompás filmet a Svenska-filmgyár készítette és női főszerepét Karin Moaländer játssza. A film különleges érdekessége, hogy cselekményébe bele van szöve a „Bajazzok” előadása is és amikor a prólogra kerül a sor, megszakad a film, megjelenik Ladiszlav József színművész és elnékeli a „Bajazzok” prólogját. Minden remény meg van rá, hogy a mozivállalkozás be fogja váltani a hozzá fűzött reményeket és Arad társadalmi művészi és nívós szórakozáshoz jut a színházi mozi előadásai révén.

A Szent Parazitus Testvérek, e minden fázisában nagyszerűen érdekes és változatos kalandorfilmnek második része, a Kastély a lejtő szélén pénteki bemutatóján még az első részénél is nagyobb és elhatározottabb sikert aratott az Urániában. Izgalmas, percről-percre változó jelenetek közepette folvik az ádáz, kiméletet nem ismerő küzdelem a hírhedt zsarolók és Stuart Webbs, a mesterdetektív között. A kalandorfilm második része még csak szombaton és vasárnap kerül színre az Urániában.

A szerelmi csapda szombaton utoljára látható az Apolló színházban. Az érdekes dráma egy valószínűs nagyvilági kép: egy dús gazdag bankár éli a maga nagyszerű változatos életét, míg elhanyagolt felesége az irodalomban keres vigasztalást. A véletlen segélye-

vel egy fiatal ember ismeretségét szerzi meg, meg is szeretik egymás, de végül kiderül, hogy az ideál férjes nő, nem szabad s előlötti bánatában a fiatal ember öngyilkosságra szánja el magát. A dorbézoló férj közben tönkre megy, az utolsó tétet egy versenylóra teszi föl, de veszít. Majd pedig egyik tönkretett üzletfele boszúból agyonlövi őt. Az asszony szabad lesz. A pompás filmet még csak szombaton vetíti az Apolló.

Kleptomániás uriaszony

(Aradi üzletek tolvaja.)

Az utóbbi hetekben számos feljelentés érkezett az aradi államrendőrséghez, aradi üzletekben elkövetett titokzatos lopásokról. A feljelentő kereskedők egyrésze kizártnak tartotta, hogy a lopásokat az üzlet személyzete követte volna el, viszont a legnagyobb körültekintéssel sem tudtak rájönni, hogy a vásárlók közül ki a sorozatos lopások tettese? A titokzatos tolvaj, különösen a főtéri üzleteket látogatta rendszeresen és ilyenkor értékes harisnyák, zsebkendők, tárcák és egyéb apróbb holmik tűntek el érthetetlen módon. A rendőrség szigorú nyomozást indított a tolvaj kézrekerítésére. Eleinte azt hitték, hogy az üzletek alkalmazottai között vannak a tettesek, akikről azonban a nyomozás kiderítette, hogy semmi részük sincs a tolvajlások elkövetésében. Tegnap délelőtt végre érdekes körülmények között sikerült a tettest leleplezni.

Az egyik főtéri üzlet alkalmazottja észrevette, hogy egy elegánsan öltözött urinő, aki gyakran eszközölt ott bevásárlásokat, az asztalon hagyott apróságok közül néhányat eldugott. Figyelmeztette főnökét, aki jelentést tett az esetről a rendőrségnek. A mai nap folyamán az egyik detektív tetten érte a meggyanusított uriaszonyt. Az igazoltatás alkalmával kiderült, hogy az illető Sz. B. aradi uriaszony. Sz. B. asszonyt a rendőrségre kísérték, ahol zokogva kérte, hogy értesítsék családját. A család egy tagja ma orvosi bizonyítvánnyal igazolta, hogy Sz. B. már

régebben szenvedtél kleptomániában és kijelentette, hogy hajlandó a károkat megtéríteni. A kleptomániás uriaszonyt a rendőrségi orvos megvizsgálja és a vizsgálat után családja idegstanatóriumba szállítja.

A szerkesztésért:
KAROLY JOZSEF
főel.
Cenzurat:
Baron POPP.

NYILTÉR.

Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

UZINELE COMUNALE ARAD.

ÉRTESETÉS!

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy fenti cégünk alatt Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 4. szám alatt üzletet nyitottunk, amely az összes víz, gáz, csatornázási és szerelési munkálatokkal foglalkozik. Az üzlet helyiségben állandóan szerelők állanak a közönség rendelkezésére, akik az előforduló üzemzavaroknál telefoni hívásra azonnal eszközölni fogják a szükséges javításokat.

Elvállalunk mindennemű e szakmába vágó munkálatokat és javításokat, új épületek berendezésének megtervezését és kivitelét, úgy helyben, mint vidéken.

A legmodernebb berendezési tárgyakból állandóan dusan felszerelt raktárt tartunk és így abban a helyzetben vagyunk, hogy minden igényt a legjobb kielégíthessünk.

Az üzlet folyó hó 7-én nyílik meg. 2471

Telefon szám 624.

Uzinele Comunale Arad
Igazgatósága.

Kertmegnyitás! A „Vadászkürt” étterem

ujjonnan átalakított fényes kerthelyiséget szombaton este 8 órakor az általánosan kedvelt „Astra” waggonygyári zenekar közreműködése mellett megnyitja. Izletes ételek és hűsített italokról gondoskodik a bérlő. 13524

Városi Színház Mozgó

nagy megnyitó előadás szombaton este 6 órakor.

Műsor:

1. Prologus. Elmondja Szántó Jenő.
2. „Jelige: Szép és Molett” Nordisk vígjáték 2 felvonásban.
3. R. Horváth Mici: Műdalok.
4. Róna Dezső: Operaáriák.
5. „Kék Róka”. Színmű 5 felvonásban, Karin Moaländerrel.
6. „Bajazzok” prólogus. Énekli Ladiszlav József.

Igyek délelőtt és délután a színházi pénztárnál válthatók.

Figyelem! Minden vásár- és ünnepnap **táncmulatság** lesz, ahol Gergely Vilmos teljes zenekarával szórakoztatja a közönséget. Kiváló italokról és izletes ételekről gondoskodva van!

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

KISZOLGALO LEANY a papírszakmából felvétetik. Cim a kiadóban. 1894

VARRÓ ÉS TANULÓ LEANYOK FELVÉTELEK Bulev. Carol No. 70. (Erzsébet királyné-körút 2. szám). Vörös ökörrrel szemben. 2872

UTAZÓK, kik drogériákat, gyógyszerárakat látogatnak, keresett árucikk képviselőjére felvétetnek. Cim a kiadóhivatalban. 2447

VARRÓLEANYOK MAGAS FIZETÉSSEL azonnali belépésre felvétetnek. György Menyhért cégnél. 2439

MINDENES főzőnő azonnal felvétetik. Bővebbet Strada Alexandri (Salacz-utca) 5a) 2470

EGY fehérnemű varrónő felvétetik Pilcz Irma fűzőkészítőnél. Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 37. 2463

HÁZVEZETŐNŐI állást keres jobb aszszony azonnali belépésre is. Cim özv. Molnár Bálintné Timisoara (Temesvár). Távirat-utca 8. 2468

FŐZNI tudó minden 15-ére felvétetik Székely, Strada Mărăsesti (Kossuth-utca) 67. 13114

ÉRETTSÉGIZETT gyakornok, lehetőleg német és román nyelvtudással, helybéli nagy gyár irodájába felvétetik. Alánlatok „Gyár” jelige alatt Kelet hírlapirodába adandók be. 13114

ÜGYES varróleány felvétetik Buriánvarroda Str. Consistorului (Batthyány-utca) 26. 13835

Vétel és eladás.

KÉZIMUNKÁK, fagyalt gép, finom férfi ruha, ezüst és dísztárgyak, antik tárgyak, ékszerek, különböző fehérneműk, asztalneműk, goblein-képek, régi festmény, fekete csipkeernyő stb. eladó. Str. Consistorului 12. (volt Batthyány-utca 23.) I. em. jobb. 1000

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, ezüst tárgyakat, perzsa és szmirnaszőnyegeket, egész gyűjteményeket a legmagasabb árban vásárol a Salon Artistique Bulev. Regina Maria 20. (Fischer Eliz-palota.) 11895

URISZOBA vadonatúj eladó. Salon Artistique Fischer Eliz-palota. 18576

VESZÉK könyvtárakat, hangjegyeket, bélyeggyűjteményeket, festményeket és hegedűket a legmagasabb áron. Kertel Izsó könyvkereskedése. 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár. Telefon 385. 13629

FÜSZERÜZLET BERENDEZÉS komplett eladó. Strada Cosbuc (Wessely-utca) 13-48. 2467

FEHÉRNEMŰ ELŐNYOMDA berendezés eladó. Uranus-iroda főpostával szemben. 13026

KÉP nagy szőnyeg eladó. Megtekinthető Kopetkó, Minorita-palota. 2469

ELEGÁNS ÚJ GYERMEKKOCSIK legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermekocsi javításokat, gummizást, fedélkészítést, festést vállalom. Str. Bolinteanu (Arany János-utca) 1. Fűrészyár mögött. 2473

ÚJ LAKBÉRSZERZŐDÉSEK KÉRPÉL-NÉL. Ugyanott 100.000 kötetes kölcsönkönyvtár. Telefon 385. 13627

MUSZONÓT LOERŐS benzínmotor eladó. Üzemben megtekinthető Koch János, Otlaca. 2421

A NAGY KERESLETRE VALÓ TEKINTETTEL sürgősen keresünk antik butorokat, perzsa szőnyegeket, festményeket, műtárgyakat, régi üveg és porcellán tárgyakat, japán vázákat és ezüst ötvös munkákat. Vidéki meghívásra kiutazunk. Szépművészeti Szalon, Ortutay-palota. 13573

SZÖVETEK, mosók, vásznak, női kalapok olesón, Posoh divatüzletben Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) kaphatók. 1900

FRISS HIMLŐNYIROK kapható dr. Pascutiu S. (volt dr. Bácskay B.) intézetében. Piata Avram Iancu (Szabadságtér) 20. 2453

FÜRDŐSZOBA berendezés és egy lakásban levő kerékpár sürgős megvételre kerestetik. Haász-iroda, Str. Románului (Zrínyi-utca) 6. 13524

Ingatlan.

OLCSÓ HÁZHOZ JUT. ha az „Aradi Közlöny” ezen rovatát átolvassa.

STR. GHEORGHE LAZAR (Simonyi-utcában) kisebb bérház sürgősen eladó. Uranus, főpostával szemben. 13026

Üzletek.

FÉNYES ÜZLETE LESZ. ha hirdetését az „Aradi Közlöny” „Üzletek” rovatába feladja.

FORGALMAS utcában vendéglő fűszerüzlettel, házzal, 3 szobás lakással eladó. Uranus, főpostával szemben. 13026

Oktatás.

MAGÁNTANULÓKAT, iskolai tanulókat vizsgára előkészítik. Franciául tanítok. Str. Calvin 8. emelet. 13245

Ellátás.

ELSŐRENDŰ házilkoszt kapható uri csá ládnál, Str. Mocioni (Orczy-utca) 19b) 2472

Különbéle.

EZERJÓFÓ gyomorelixir, páratlan hatása szer gyomor és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felfúvottság, emésztési zavaroknál. Dr. Földes gyógy-szertár Aradon. 10831

MÁSODIKÁN ESTEFELÉ megszőkött a Maros-partról egy fehér, sárga fülű foxl. Becsületes megtaláló jutalom ellenében juttassa el Strada Mărăsesti (Kossuth-utca) 38. Vidéki Ferenc címére. 2465

SZÁRAZ pinca a vasut állomás mellett kiadó. Cim Wallinger hirdető iroda. 13244

HASZNALT OLOM megvételre kerestetik. Bővebbet a kiadóban.

JÖMENELETŰ vegyeskereskedés italmérséssel eladó. Bővebbet:

WALLINGER-irodában ahol több fűszerüzlet, korosma, esetleg házzal együtt eladó. 13245

Nagy birtok

Aradtól 8 kilométernyire, teljes felszereléssel és ideai természettel azonnal eladó.

Bővebbet: Str. Ioan Rusu Sirianu 7. (Aulich L.-utca 18.)

Belvárosban

5 szobából álló, iroda-helyiségnek is alkalmas

lakás kiadó.

Érdeklődők címeiket a kiadóhivatalban adják le. 2466

Giorocon 9 és fél nagy hold szőlő

idei természettel, kelmával, lakással és felszereléssel együtt azonnal eladó.

Bővebbet Str. Ioan Rusu Sirianu 7. (Aulich L.-u. 18. sz.) 13245

Könyvelésben

magyar és német levelezésben perfect tisztviselő azonnala kerestetik. Ugyanott egy ügyes

gyakornok felvétetik. Cim Kelet hírlapiroda. 13115

A sifilis legújabb kezelési módja

a bismuth alapon készített

„TREPOLLAL”

Bevetették a párisi Pasteur-intézet oryosai Szazeyac és Levaditi.

A párisi közegészségügyi tanács által elfogadva. A román egészségügyi vezérigazgatóság által jóváhagyva. A kezelés csak néhány izom közé való fecskendezésből áll. Nem fájdalmas, mérgezésmentes, nem hagynak maguk után stomatitiszt és teljesen veszélymentesek. A „TREPOLLAL” való kezelés után visszaesés kizárva. Főképviselek egy Nagyrománia részére:

„Oficiul economie al Romaniei” S. A.

BUCUREȘTI, Bvdul Domniței No. 12. Telefon 9/37.

Kapható a nagyobb gyógyszerárakban és drogueriákban.

Kertmegnyitás!

Május 5-én szombaton megnyitlik a **Central (Központi) Étterem**

kerthelyisége!

A pompás kert pazarul átalakítva, új fedett terrasszal kibővítve, Arad legelegánsabb szórakozóhelye. Esténként **ALMAI LACI** és kitűnő zenekara játszik. **Elsőrendű konyha! Pompás hideg italok! Figyelmes kiszolgálás!**

Kőszenet Kokszo

prompt szállít üzemek, téglagyarak és szénagykereskedők részére

FERROCARBON

szénkereskedelmi társaság, szénbányák kizárólagos képviselői

Centrala: Timisoara.

Expositura: Petroseni.

Agrárpalota. Telefon 9.

18658

Telefon 41.

Brilliánsárut, gyöngyöt, platinát, arany és ezüst árukat és hamis fogsorokat magas áron veszek: **Kun ékszerész, Arad.**